

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 946/2014**z dnia 4 września 2014 r.****zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 1008/2011 nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz ręcznych wózków paletowych oraz ich zasadniczych części pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej w następstwie przeglądu pod kątem nowego eksportera, zgodnie z art. 11 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1225/2009**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1225/2009 z dnia 30 listopada 2009 r. w sprawie ochrony przed przywozem produktów po cenach dumpingowych z krajów niebędących członkami Wspólnoty Europejskiej⁽¹⁾ („rozporządzenie podstawowe”), w szczególności jego art. 11 ust. 4,

a także mając na uwadze, co następuje:

1. PROCEDURA**1.1. Wcześniejsze dochodzenia oraz obowiązujące środki antydumpingowe**

- (1) W lipcu 2005 r., rozporządzeniem (WE) nr 1174/2005⁽²⁾, Rada nałożyła ostateczne cło antydumpingowe na przywóz ręcznych wózków paletowych oraz ich zasadniczych części pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej („ChRL”). Środki przyjęły formę cła antydumpingowego *ad valorem* na poziomie od 7,6 % do 46,7 %.
- (2) W lipcu 2008 r., w następstwie przeglądu okresowego dotyczącego zakresu produktu, Rada uściśliła w rozporządzeniu (WE) nr 684/2008⁽³⁾ zakres produktu na potrzeby pierwotnego dochodzenia.
- (3) W czerwcu 2009 r., w następstwie dochodzenia w sprawie obejścia środków, rozporządzeniem (WE) nr 499/2009⁽⁴⁾ Rada rozszerzyła ostateczne cło antydumpingowe mające zastosowanie do „wszystkich innych przedsiębiorstw” nałożone rozporządzeniem (WE) nr 1174/2005 na ręczne wózki paletowe i ich zasadnicze części wysyłane z Tajlandii, niezależnie od tego, czy są one zgłaszane jako pochodzące z Tajlandii, czy też nie.
- (4) W październiku 2011, w następstwie przeglądu wygaśnięcia na podstawie art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego, rozporządzeniem wykonawczym (UE) nr 1008/2011⁽⁵⁾ Rada nałożyła ostateczne cło antydumpingowe na przywóz ręcznych wózków paletowych oraz ich zasadniczych części pochodzących z ChRL. Rozszerzone cło antydumpingowe, o którym mowa w motywie 3 powyżej, zostało także utrzymane na mocy rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 1008/2011.
- (5) Obecnie obowiązujące środki to cło antydumpingowe nałożone rozporządzeniem wykonawczym Rady (UE) nr 1008/2011 w następstwie przeglądu wygaśnięcia na podstawie art. 11 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1225/2009 („dochodzenie w ramach przeglądu wygaśnięcia”), zmienionym rozporządzeniem wykonawczym Rady (UE) nr 372/2013⁽⁶⁾ w następstwie przeglądu okresowego na podstawie art. 11 ust. 3 rozporządzenia podstawowego („dochodzenie w ramach przeglądu okresowego”). Stawka celna na przywóz do Unii ręcznych

⁽¹⁾ Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 51.

⁽²⁾ Rozporządzenie Rady (WE) nr 1174/2005 z dnia 18 lipca 2005 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe i stanowiące o ostatecznym poborze cła tymczasowego nałożonego na przywóz wózków jezdniowych ręcznych (paletowych) oraz ich zasadniczych części, pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L 189 z 21.7.2005, s. 1).

⁽³⁾ Rozporządzenie Rady (WE) nr 684/2008 z dnia 17 lipca 2008 r. uściślające zakres środków antydumpingowych nałożonych rozporządzeniem (WE) nr 1174/2005 na przywóz ręcznych wózków paletowych i ich zasadniczych części pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L 192 z 19.7.2008, s. 1).

⁽⁴⁾ Rozporządzenie Rady (WE) nr 499/2009 z dnia 11 czerwca 2009 r. rozszerzające ostateczne cło antydumpingowe nałożone rozporządzeniem (WE) nr 1174/2005 na przywóz ręcznych wózków paletowych i ich zasadniczych części pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej na przywóz tego samego produktu wysyłanego z Tajlandii, niezależnie od tego, czy zgłaszanego jako pochodzący z Tajlandii, czy też nie (Dz.U. L 151 z 16.6.2009, s. 1).

⁽⁵⁾ Rozporządzenie wykonawcze Rady (UE) nr 1008/2011 z dnia 10 października 2011 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz ręcznych wózków paletowych oraz ich zasadniczych części pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej, rozszerzone na przywóz ręcznych wózków paletowych oraz ich zasadniczych części wysyłanych z Tajlandii, zgłoszonych lub niezgłoszonych jako pochodzące z Tajlandii, w następstwie przeglądu wygaśnięcia na podstawie art. 11 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1225/2009 (Dz.U. L 268 z 13.10.2011, s. 1).

⁽⁶⁾ Rozporządzenie wykonawcze Rady (UE) nr 372/2013 z dnia 22 kwietnia 2013 r. zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 1008/2011 nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz ręcznych wózków paletowych oraz ich zasadniczych części, pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej, w następstwie częściowego przeglądu okresowego, zgodnie z art. 11 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1225/2009 (Dz.U. L 112 z 24.4.2013, s. 1).

wózków paletowych oraz ich zasadniczych części pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej („państwo, którego dotyczy postępowanie” lub „ChRL”) wynosi obecnie 70,8 %. Środki te mają również zastosowanie do przywozu ręcznych wózków paletowych oraz ich zasadniczych części wysyłanych z Tajlandii, zgłoszonych lub niezgłoszonych jako pochodzące z Tajlandii, zgodnie z rozporządzeniem wykonawczym Rady (WE) nr 499/2009 w następstwie dochodzenia w sprawie obejścia środków na podstawie art. 13 rozporządzenia podstawowego.

1.2. Wniosek o dokonanie przeglądu

- (6) Komisja Europejska („Komisja”) otrzymała wniosek o dokonanie przeglądu pod kątem nowego eksportera na podstawie art. 11 ust. 4 rozporządzenia podstawowego. Wniosek został złożony w dniu 3 maja 2013 r. przez Ningbo Logitrans Handling Equipment Co., Ltd. („wnioskodawca”), producenta eksportującego ręcznych wózków paletowych oraz ich zasadniczych części w ChRL.
- (7) Wnioskodawca stwierdził, że działa w warunkach gospodarki rynkowej w rozumieniu art. 2 ust. 7 lit. c) rozporządzenia podstawowego.
- (8) Twierdził również, że nie dokonywał wywozu ręcznych wózków paletowych ani ich zasadniczych części do Unii w okresie objętym dochodzeniem, na podstawie którego wprowadzono środki antydumpingowe, czyli w okresie od dnia 1 kwietnia 2003 r. do dnia 31 marca 2004 r. („okres objęty pierwotnym dochodzeniem”). Twierdził, że nie dokonywał wywozu produktu objętego postępowaniem również w późniejszym okresie objętym dochodzeniem w ramach przeglądu okresowego, tj. od dnia 1 stycznia 2011 r. do dnia 31 grudnia 2011 r.
- (9) Ponadto wnioskodawca twierdził, że nie jest powiązany z żadnym z producentów eksportujących ręcznych wózków paletowych oraz ich zasadniczych części, które podlegają wyżej wymienionym środkom antydumpingowym.
- (10) Twierdził również, że rozpoczął wywóz ręcznych wózków paletowych oraz ich zasadniczych części do Unii po upływie okresu objętego pierwotnym dochodzeniem i późniejszego okresu objętego dochodzeniem w ramach przeglądu okresowego.

1.3. Wszczęcie przeglądu pod kątem nowego eksportera

- (11) Komisja zbadała dowody *prima facie* dostarczone przez wnioskodawcę i uznała je za wystarczające do uzasadnienia wszczęcia przeglądu zgodnie z art. 11 ust. 4 rozporządzenia podstawowego. Po konsultacji z Komitetem Doradczym oraz po umożliwieniu zainteresowanym podmiotom przemysłu unijnego przedłożenia uwag, rozporządzeniem Komisji (UE) nr 32/2014 ⁽¹⁾ Komisja wszczęła przegląd zgodnie z art. 11 ust. 4 rozporządzenia podstawowego.
- (12) Artykułem 2 rozporządzenia (UE) nr 32/2014 uchylono cło antydumpingowe nałożone rozporządzeniem wykonawczym Rady (UE) nr 1008/2011 zmienionym rozporządzeniem wykonawczym Rady (UE) nr 372/2013 w odniesieniu do przywozu ręcznych wózków paletowych oraz ich zasadniczych części produkowanych i sprzedawanych na wywóz do Unii przez wnioskodawcę. Równocześnie w art. 3 rozporządzenia (UE) nr 32/2014 zobowiązano organy celne do podjęcia odpowiednich kroków w celu rejestrowania tego przywozu.
- (13) W rozporządzeniu (UE) nr 32/2014 określono, że w wypadku ustalenia, że wnioskodawca spełnia wymagania pozwalające na objęcie go indywidualną stawką cła, konieczna może się okazać zmiana stawki cła stosowanej dotąd na podstawie art. 1 ust. 2 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 1008/2011 zmienionego rozporządzeniem wykonawczym Rady (UE) nr 372/2013.

1.4. Produkt objęty postępowaniem

- (14) Produktem objętym postępowaniem są ręczne wózki paletowe oraz ich zasadnicze części, tj. podwozia i systemy hydrauliczne, obecnie objęte kodami CN ex 8427 90 00 (kody TARIC 8427 90 00 11 i 8427 90 00 19) i ex 8431 20 00 (kody TARIC 8431 20 00 11 i 8431 20 00 19), pochodzące z Chińskiej Republiki Ludowej.

1.5. Zainteresowane strony

- (15) Komisja oficjalnie powiadomiła o wszczęciu przeglądu przemysł unijny, wnioskodawcę oraz przedstawicieli państwa wywozu. Zainteresowanym stronom umożliwiono wyrażenie opinii na piśmie i ustnie.

⁽¹⁾ Rozporządzenie Komisji (UE) nr 32/2014 z dnia 14 stycznia 2014 r. wszczynające przegląd pod kątem nowego eksportera dotyczący rozporządzenia wykonawczego Rady (UE) nr 1008/2011 nakładającego ostateczne cło antydumpingowe na przywóz ręcznych wózków paletowych oraz ich zasadniczych części pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej zmienionego rozporządzeniem wykonawczym Rady (UE) nr 372/2013, uchylające cło w odniesieniu do przywozu od jednego eksportera w tym państwie i poddające ten przywóz wymogowi rejestracji (Dz.U. L 10 z 15.1.2014, s. 11).

- (16) Komisja zgromadziła i zweryfikowała wszelkie informacje, które uznała za niezbędne do określenia statusu nowego eksportera i warunków gospodarki rynkowej oraz stwierdzenia dumpingu. Komisja przesłała wnioskodawcy i jego przedsiębiorstwu powiązanym formularz wniosku o traktowanie na zasadach rynkowych wraz z kwestionariuszem i otrzymała odpowiedź w wyznaczonym terminie. Wizyty weryfikacyjne odbyły się w lokalach wnioskodawcy i jego przedsiębiorstwa powiązanego w Danii — Logitrans A/S.

1.6. Okres objęty dochodzeniem przeglądownym

- (17) Dochodzenie przeglądowne dotyczące ustalenia dumpingu objęło okres od dnia 1 lipca 2012 r. do dnia 31 grudnia 2013 r. („okres objęty dochodzeniem przeglądownym”).

2. DOCHODZENIE

2.1. Kwalifikacja nowego eksportera

- (18) W toku dochodzenia potwierdzono, że wnioskodawca nie dokonywał wywozu produktu objętego postępowaniem w okresie objętym pierwotnym dochodzeniem, tj. od dnia 1 kwietnia 2003 r. do dnia 31 marca 2004 r., ani w późniejszym okresie objętym dochodzeniem w ramach przeglądu okresowego, tj. od dnia 1 stycznia do dnia 31 grudnia 2011 r., oraz że rozpoczął wywóz do Unii po upływie tych okresów.
- (19) Ponadto wnioskodawca był w stanie wykazać, że nie ma żadnych bezpośrednich ani pośrednich powiązań z żadnym z chińskich producentów eksportujących podlegających środkom antydumpingowym obowiązującym w odniesieniu do produktu objętego postępowaniem.
- (20) Potwierdza się zatem, że wnioskodawcę należy uznać za nowego eksportera zgodnie z art. 11 ust. 4 rozporządzenia podstawowego, w związku z czym należy ustalić dla niego indywidualny margines dumpingu.

2.2. Traktowanie na zasadach rynkowych („MET”)

- (21) Na podstawie art. 2 ust. 7 lit. b) rozporządzenia podstawowego Komisja ustala wartość normalną zgodnie z art. 2 ust. 1–6 tego rozporządzenia w odniesieniu do producentów eksportujących w ChRL, którzy spełniają kryteria zawarte w art. 2 ust. 7 lit. c) tego rozporządzenia i którym w związku z tym można było przyznać MET.
- (22) Wnioskodawca jest przedsiębiorstwem prywatnym, a wszystkie jego udziały są w posiadaniu spółki, której bezpośrednimi udziałowcami są spółki w Unii Europejskiej. Bieżące decyzje gospodarcze podejmowane są przez dyrektora wykonawczego, który jest obywatelem Unii Europejskiej, a także członkiem zarządu. Główne decyzje gospodarcze są podejmowane przez zgromadzenie udziałowców. W podejmowaniu decyzji nie brał udziału żaden urzędnik państwowy, a organy państwowe ChRL nie ingerowały w nie w żaden inny sposób.
- (23) Ponadto głównym nakładem w produkcji ręcznych wózków paletowych i ich zasadniczych części były w przypadku wnioskodawcy półobrobione części metalowe ze stali węglowej walcowanej na gorąco, nabywane od różnych dostawców w ChRL, tj. stal węglowa walcowana na gorąco przetworzona już na części.
- (24) Na podstawie publicznie dostępnych informacji ⁽¹⁾ ustalono, że ceny przetworzonych części metalowych płacone przez wnioskodawcę były wystarczająco wysokie, aby odzwierciedlić ceny stali na rynku międzynarodowym i wartość dodaną przetwarzania stali walcowanej na gorąco na półobrobione części metalowe. W związku z tym nie stwierdzono w tym przypadku, aby zniekształcenie cen stali nieprzetworzonej w ChRL, stwierdzone w dochodzeniu w ramach przeglądu okresowego ⁽²⁾, zostało przeniesione na ceny przetworzonych części metalowych płacone przez wnioskodawcę.
- (25) Na podstawie powyższego stwierdzono zatem, że wnioskodawca wykazał, że spełnia kryterium 1 określone w art. 2 ust. 7 lit. c) rozporządzenia podstawowego.
- (26) Przedsiębiorstwo to posiadało jeden pełny zestaw podstawowej dokumentacji księgowej, która była niezależnie kontrolowana zgodnie z międzynarodowymi standardami rachunkowości i była stosowana do wszystkich celów. Stwierdzono zatem, że wnioskodawca wykazał, że spełnia kryterium 2 określone w art. 2 ust. 7 lit. c) rozporządzenia podstawowego.

⁽¹⁾ Worldsteelprices.com — serwis prowadzony przez Management Engineering & Production Services (MEPS) International Ltd.

⁽²⁾ W dochodzeniu w sprawie przeglądu okresowego ustalono, że ceny stali płacone przez współpracującego producenta eksportującego w ChRL były znacząco zniekształcone i nie odpowiadały cenom międzynarodowym — zob. motyw 20 rozporządzenia Rady (UE) nr 372/2013 z dnia 22 kwietnia 2013 r.

- (27) Wnioskodawca nie otrzymywał żadnych pożyczek od chińskich instytucji finansowych ani też pożyczek, które nie byłyby udzielane na warunkach rynkowych pod względem zabezpieczenia, oprocentowania i innych warunków. Nic nie wskazywało na jakiegokolwiek inne zniekształcenia lub korzyści związane z lokalizacją lub obiektami, ani też jakąkolwiek inną ingerencję państwa w funkcjonowanie przedsiębiorstwa wnioskodawcy. Nie zostało ono również uznane za przedsiębiorstwo zaawansowanych technologii, co umożliwiłoby mu uzyskiwanie korzyści w postaci pomocy państwa. Stwierdzono zatem, że wnioskodawca wykazał, że spełnia kryterium 3 określone w art. 2 ust. 7 lit. c) rozporządzenia podstawowego.
- (28) Ustalono również, że wnioskodawca podlega odpowiednim przepisom ustawowym dotyczącym upadłości i własności ChRL, które gwarantują pewność i stabilność prawną działania przedsiębiorstw. Nic nie wskazywało na to, aby przepisy te nie były stosowane lub wdrażane w odniesieniu do wnioskodawcy. Stwierdzono zatem, że wnioskodawca wykazał, że spełnia kryterium 4 określone w art. 2 ust. 7 lit. c) rozporządzenia podstawowego.
- (29) Dochodzenie nie wykazało wreszcie żadnych ograniczeń w zakresie stosowania i przeliczania waluty obcej. Transakcje walutowe wnioskodawcy dokonywane były według kursów rynkowych. Przedsiębiorstwo było w stanie swobodnie dysponować swoimi środkami finansowymi. Stwierdzono zatem, że wnioskodawca wykazał, że spełnia kryterium 5 określone w art. 2 ust. 7 lit. c) rozporządzenia podstawowego.
- (30) Na podstawie powyższych ustaleń stwierdzono, że wnioskodawca może otrzymać MET, przez co wartość normalna w odniesieniu do niego będzie ustalana zgodnie z art. 2 ust. 1–6 rozporządzenia podstawowego.
- (31) Komisja ujawniła wyniki analizy MET wnioskodawcy, władzom ChRL i przemysłowi unijnemu oraz umożliwiła im przedstawienie uwag.
- (32) Przedstawiciele przemysłu unijnego twierdzili, że publicznie dostępne informacje o międzynarodowych cenach stali (zob. motyw 24 powyżej) nie stanowią właściwej podstawy dla porównania, ponieważ ceny płacone przez mniejsze podmioty na rynku stali są o co najmniej 20 % wyższe od międzynarodowych cen referencyjnych. Przemysł unijny utrzymywał ponadto, że cena płacona za przetworzone części metalowe wykorzystywane w produkcji ręcznych wózków paletowych w Unii jest znacznie wyższa od cen płaconych przez wnioskodawcę, co samo w sobie wskazuje, że cena płacona przez wnioskodawcę za takie części jest zniekształcona.
- (33) Międzynarodowe ceny referencyjne zostały również wykorzystane jako podstawa do porównania w dochodzeniu w ramach przeglądu okresowego; wówczas nie zastosowano żadnych korekt tych cen ⁽¹⁾. W istocie ponieważ wszelka nadwyżka w stosunku do międzynarodowych cen referencyjnych zależy od poszczególnych czynników specyficznych dla każdego podmiotu gospodarczego na rynku, brak jest obiektywnej podstawy do wprowadzenia ogólnego dostosowania z tytułu domniemanej marży. Z tego też względu twierdzenie, że międzynarodowe ceny referencyjne powinny zostać dostosowane, zostało odrzucone.
- (34) Jeśli chodzi o cenę przetworzonych części metalowych wykorzystywanych w produkcji ręcznych wózków paletowych w Unii, z dowodów przedstawionych przez przemysł unijny nie wynikało, aby ich cena płacona przez wnioskodawcę była zniekształcona. Wynikało to z faktu, że — jak opisano w motywie 33 powyżej — wszelka nadwyżka w stosunku do międzynarodowych cen referencyjnych zależy od poszczególnych czynników specyficznych dla każdego podmiotu gospodarczego na rynku, toteż brak jest obiektywnej podstawy do wprowadzenia ogólnego dostosowania z tytułu domniemanej marży. Ponadto przedstawione dowody wykazały, że na ceny takich części metalowych wpływa, oprócz cen stali, wiele innych czynników, co uniemożliwia wyciągnięcie wniosków co do odpowiedniego poziomu cen takich części, który można by wykorzystać jako punkt odniesienia. W związku z tym argument, że na podstawie cen płaconych za przetworzone części metalowe w Unii należy uznać cenę takich części zapłaconą przez wnioskodawcę za zniekształconą, został odrzucony.
- (35) Przemysł unijny argumentował również, że ceny stali w ChRL są dotowane i ogólnie zniekształcone i że fakt ten sam w sobie jest wystarczający, by uznać, że ceny dalej przetwarzanych części metalowych w ChRL mogą również być zniekształcone.
- (36) Zgodnie z orzecznictwem Sądu, jakkolwiek Komisja może powoływać się na względy makroekonomiczne, jak np. zniekształcenia cen surowców na poziomie danej branży lub sektora, to decyzję w sprawie MET należy podejmować indywidualnie dla każdego przedsiębiorstwa na podstawie oceny, czy ceny płacone przez daną spółkę za jej wkład surowcowy odzwierciedlają wartości rynkowe ⁽²⁾. Wyjaśniono także, że Komisja może porównywać średnie krajowe ceny surowca w ChRL ze średnimi cenami międzynarodowymi w celu ustalenia, czy na tej podstawie należy przyznać MET ⁽³⁾.

⁽¹⁾ Zob. motywy 20–28 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 372/2013.

⁽²⁾ Wyrok Sądu z dnia 10 października 2012 r. w sprawie T-150/09 Ningbo Yonghong Fasteners przeciwko Radzie (pkt 117).

⁽³⁾ Wyrok Sądu z dnia 10 października 2012 r. w sprawie T-150/09 Ningbo Yonghong Fasteners przeciwko Radzie (pkt 81–95).

- (37) Jak wyjaśniono w motywie 24, ustalono, że obserwowane zniekształcenia cen na rynku nieprzetworzonej stali w ChRL nie były przenoszone na ceny przetworzonych części metalowych płacone przez wnioskodawcę. Takie podejście jest zgodne z orzecznictwem, ponieważ bierze się pod uwagę indywidualną sytuację wnioskodawcy, dlatego też argument przemysłu unijnego w tym względzie został odrzucony.
- (38) Wreszcie przedstawiciele przemysłu unijnego twierdzili, że przyznanie indywidualnego marginesu antydumpingowego dla wnioskodawcy stwarzałoby wysokie ryzyko obejścia środków, ponieważ wnioskodawca już zakupywał ręczne wózki paletowe od innego dostawcy w ChRL i następnie wywoził je do Unii.
- (39) Stwierdzenie o zwiększonym ryzyku obejścia środków nie zostało poparte żadnymi dowodami. W szczególności stwierdzono, że wnioskodawca nie jest powiązany ze wspomnianym dostawcą ani z żadnym innym dostawcą w ChRL. W toku dochodzenia nie potwierdzono zatem zwiększonego ryzyka obejścia środków w tym konkretnym przypadku. Ponadto ryzyko obejścia środków samo w sobie nie jest wymienione jako kryterium w art. 2 ust. 7 lit. c) rozporządzenia podstawowego i w związku z tym nie jest istotne przy ustalaniu, czy przedsiębiorstwo kwalifikuje się do przyznania MET. Argument ten został zatem odrzucony.
- (40) Po ujawnieniu ustaleń przedstawiciele przemysłu unijnego powtórzyli swoje argumenty mówiące, że publicznie dostępne informacje o międzynarodowych cenach stali nie stanowią właściwej podstawy dla porównania, ponieważ ceny płacone przez mniejsze podmioty na rynku stali są wyższe od międzynarodowych cen referencyjnych, a także od cen płaconych przez przedsiębiorstwa, które były przedmiotem dochodzenia w ramach przeglądu okresowego, o którym mowa w motywie 24 powyżej. Przemysł unijny twierdził również, że w dokonanym przez Komisję porównaniu cen, o którym mowa w motywie 24, nie uwzględniono należycie kosztu przetwarzania części metalowych.
- (41) Argumenty przedstawione przez przemysł unijny nie zostały jednak poparte żadnymi nowymi dowodami. Uznano zatem, że stanowiły one jedynie powtórzenie wcześniej przedstawionych argumentów, do których odniesiono się już w motywach 32–37, powyżej, i zostały one odrzucone.

2.3. Dumping

Wartość normalna

- (42) Komisja zbadała w pierwszej kolejności, czy wielkość całkowitej dokonywanej przez wnioskodawcę sprzedaży produktu podobnego niezależnym klientom na rynku krajowym była reprezentatywna, tj. czy całkowita wielkość takiej sprzedaży wynosiła co najmniej 5 % całkowitej wielkości sprzedaży eksportowej produktu objętego postępowaniem do Unii w okresie objętym dochodzeniem przeglądem zgodnie z art. 2 ust. 2 rozporządzenia podstawowego. Komisja ustaliła, że całkowita wielkość sprzedaży produktu podobnego na rynku krajowym nie była reprezentatywna, ponieważ była poniżej progu 5 %.
- (43) Ponieważ wielkość sprzedaży krajowej nie była reprezentatywna, Komisja skonstruowała wartość normalną zgodnie z art. 2 ust. 3 i 6 rozporządzenia podstawowego.
- (44) Wartość normalną skonstruowano poprzez dodanie do średniego kosztu produkcji w okresie objętym dochodzeniem przeglądem średnich ważonych poniesionych kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych („SG&A”) i średniego ważonego zysku uzyskanego przez wnioskodawcę ze sprzedaży krajowej produktu podobnego w zwykłym obrocie handlowym w okresie objętym dochodzeniem.

Cena eksportowa

- (45) Wnioskodawca prowadził wywóz ręcznych wózków paletowych, ale również ich zasadniczych części (systemów hydraulicznych), które również stanowią produkt objęty postępowaniem. Wartość i wielkość wywozu mechanizmów hydraulicznych w okresie objętym dochodzeniem przeglądem była stosunkowo niewielka. Ponadto mechanizmy hydrauliczne nie były odsprzedawane niezależnym klientom przez przedsiębiorstwo powiązane w Unii. Były one wykorzystywane wyłącznie do produkcji ręcznych wózków paletowych przez przedsiębiorstwo powiązane w Unii, które następnie sprzedawało produkt końcowy (ręczne wózki paletowe) na rynku unijnym. W związku z powyższym nie istniała cena odsprzedaży mechanizmów hydraulicznych. Ponadto ponieważ obecny przegląd dotyczy tylko jednego przedsiębiorstwa, nie były dostępne inne dane, na podstawie których można byłoby racjonalnie ustalić ceny odsprzedaży mechanizmów hydraulicznych. W związku z tym nie ustalono ceny eksportowej mechanizmów hydraulicznych. W porozumieniu z wnioskodawcą uznano, że w odniesieniu do zasadniczych części reprezentatywna jest cena eksportowa ustalona dla ręcznych wózków paletowych i tę właśnie cenę wykorzystano.
- (46) Sprzedaży eksportowej dokonywano za pośrednictwem powiązanego importera w Unii, który odsprzedawał produkt niezależnym klientom w Unii. W związku z tym cenę eksportową ustalono zgodnie z art. 2 ust. 9 rozporządzenia podstawowego na podstawie ceny pierwszej odsprzedaży przywożonego produktu niezależnym

nabywcom w Unii po odjęciu wszystkich kosztów poniesionych między przywozem a odsprzedażą (SG&A) oraz uzasadnionej marży zysku. Wykorzystano rzeczywiste koszty SG&A powiązanego importera. Jeśli chodzi o uzasadnioną marżę zysku, wobec braku innych dostępnych informacji zastosowano szacowaną marżę zysku w wysokości 5 %.

- (47) Po ujawnieniu ustaleń wnioskodawca zakwestionował ustalony w toku dochodzenia poziom kosztów SG&A związanych ze sprzedażą produktu objętego postępowaniem, twierdząc, że wyższe koszty poniesione przy sprzedaży innych produktów nie powinny być przypisywane do produktu objętego postępowaniem. Twierdzenie to przeczyło zweryfikowanym danym. Wnioskodawca nie był również w stanie przedstawić alternatywnej alokacji kosztów ani żadnych dowodów, które potwierdzałyby jego twierdzenie. Zostało ono zatem odrzucone.
- (48) Po ujawnieniu ustaleń wnioskodawca twierdził, że pomimo powiązania eksportera ze wspomnianym powiązanym importem w Unii ceny eksportowe ustalane były na warunkach rynkowych i nie powinny być one zostać uznane za niewiarygodne. Wnioskodawca stwierdził w związku z tym, że cena eksportowa powinna zostać ustalona zgodnie z art. 2 ust. 8 rozporządzenia podstawowego jako cena płacona przez powiązanego importera.
- (49) Dowody dostarczone przez wnioskodawcę nie potwierdziły stwierdzenia, że cenę ustalano na warunkach rynkowych. W związku z tym cena transferowa pomiędzy powiązаныmi przedsiębiorstwami nie była na takim poziomie, aby powiązany importer był w stanie osiągnąć rozsądny zysk w Unii. Komisja stwierdziła zatem, że wewnętrzna cena transferowa nie odzwierciedlała odpowiedniej wartości rynkowej produktu objętego postępowaniem. Powyższe stwierdzenie zostało zatem odrzucone.
- (50) Po ujawnieniu ustaleń wnioskodawca twierdził także, że zapłacone cła antydumpingowe były należycie odzwierciedlone w cenach odsprzedaży i cenach dalszej sprzedaży w Unii, a zatem przy konstruowaniu ceny eksportowej nie należało odliczać kwot zapłaconych ceł antydumpingowych zgodnie z art. 11 ust. 10 rozporządzenia podstawowego.
- (51) Dowody dostarczone przez wnioskodawcę nie wskazywały jednak na to, aby cła antydumpingowe były należycie odzwierciedlone w cenach odsprzedaży i cenach dalszej sprzedaży w Unii. Dowody wskazywały jedynie na bardzo niewielki wzrost, który i tak miał miejsce dopiero po okresie objętym dochodzeniem. W związku z powyższym argument ten został odrzucony.

Porównanie

- (52) Wartość normalną i cenę eksportową porównano na podstawie ceny *ex-works*. Aby zapewnić rzetelne porównanie, wzięto pod uwagę, w formie dostosowań, różnice wpływające na porównywalność cen zgodnie z art. 2 ust. 10 rozporządzenia podstawowego. Na tej podstawie dokonano dostosowań z tytułu kosztów transportu i pakowania oraz opłat przywózowych, w tym należności celnych (4 %) i ceł antydumpingowych (46,7 % i 70,8 %, odpowiednio nałożonych rozporządzeniem wykonawczym (UE) nr 1008/2011 i zmienionych rozporządzeniem wykonawczym (UE) nr 372/2013) bezpośrednio w odniesieniu do ceny eksportowej, we wszystkich przypadkach, w których wykazano różnice wpływające na porównywalność cen. Zgodnie z art. 19 rozporządzenia podstawowego wyżej wymienione koszty transportu i pakowania uznaje się za informacje poufne. Informacje te zostały jednak zweryfikowane przez Komisję i uznano, że poziom wspomnianych kosztów nie odbiega od normalnego.
- (53) Po ujawnieniu ustaleń wnioskodawca złożył wniosek o dostosowanie poziomu obrotu handlowego na podstawie rzekomej różnicy pomiędzy sprzedażą na rynku krajowym i na rynku eksportowym. Wnioskodawca twierdził, że cała sprzedaż na rynku krajowym dokonywana była na rzecz użytkowników końcowych, zaś w Unii była dokonywana na rzecz dystrybutorów lub importerów. Wnioskodawca twierdził, że należy dokonać specjalnego dostosowania zgodnie z art. 2 ust. 10 lit. d) ppkt (ii) rozporządzenia podstawowego.
- (54) Wnioskodawca nie dostarczył żadnych nowych ani dodatkowych informacji na poparcie swojego wniosku. Na podstawie informacji zgromadzonych i zweryfikowanych podczas dochodzenia nie można było ustalić, że zniżki dla sprzedawców i importerów związane były z odmiennym celem sprzedaży. Nie można było zatem wykazać, że rzekoma różnica w poziomie handlu miała wpływ na ceny sprzedaży i porównywalność cen. Na tej podstawie wniosek został odrzucony.

Margines dumpingu

- (55) Zgodnie z art. 2 ust. 11 i 12 rozporządzenia podstawowego margines dumpingu został ustalony na podstawie porównania średniej ważonej wartości normalnej i średniej ważonej ceny eksportowej, jak określono powyżej.

- (56) Porównanie wykazało istnienie dumpingu na poziomie 54,1 %, wyrażonym jako wartość procentowa ceny CIF na granicy Unii przed ocleniem.

3. ZMIANA ŚRODKÓW PODDANYCH PRZEGLĄDOWI

- (57) Ustalony margines dumpingu był niższy od ogólnokrajowego poziomu usunięcia szkody ustalonego dla ChRL w pierwotnym dochodzeniu, o którym mowa w motywie 1 powyżej. Należy zatem nałożyć cło na podstawie marginesu dumpingu na przywóz ręcznych wózków paletowych oraz ich zasadniczych części produkowanych przez Ningbo Logitrans Handling Equipment Co., Ltd., a w związku z tym należy odpowiednio zmienić rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 372/2013.

4. REJESTRACJA

- (58) W świetle powyższych ustaleń wprowadzone cło antydumpingowe należy pobrać z mocą wsteczną od przywozu produktu objętego postępowaniem, który poddano obowiązkowi rejestracji zgodnie z art. 3 rozporządzenia (UE) nr 32/2014.

5. UJAWNIECIE INFORMACJI I OKRES OBOWIĄZYWANIA ŚRODKÓW

- (59) Zainteresowane strony poinformowano o zasadniczych faktach i okolicznościach, na podstawie których planowano nałożyć zmienione cło na dokonywany przez wnioskodawcę przywóz ręcznych wózków paletowych i ich zasadniczych części oraz pobrać to cło z mocą wsteczną od przywozu podlegającego rejestracji. Rozpatrzono i w stosownych przypadkach uwzględniono uwagi zainteresowanych stron.
- (60) Niniejszy przegląd nie ma wpływu na datę wygaśnięcia środków nałożonych rozporządzeniem wykonawczym (UE) nr 1008/2011 zmienionym rozporządzeniem wykonawczym (UE) nr 372/2013, zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego.
- (61) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią komitetu ustanowionego na mocy art. 15 ust. 1 rozporządzenia podstawowego,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

1. W art. 1 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 372/2013, który zastępuje art. 1 ust. 2 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 1008/2011, do tabeli w odniesieniu do Chińskiej Republiki Ludowej dodaje się wiersz w brzmieniu:

Przedsiębiorstwo	Stawka cła (%)	Dodatkowy kod TARIC
Ningbo Logitrans Handling Equipment Co., Ltd.	54,1 %	A070

2. Niniejszym nałożone cło pobiera się również z mocą wsteczną od przywozu produktu objętego postępowaniem, zarejestrowanego zgodnie z art. 3 rozporządzenia (UE) nr 32/2014.

Niniejszym zobowiązuje się organy celne do zaprzestania rejestracji przywozu produktu objętego postępowaniem wyprodukowanego przez Ningbo Logitrans Handling Equipment Co., Ltd.

3. O ile nie określono inaczej, zastosowanie mają obowiązujące przepisy dotyczące należności celnych.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 4 września 2014 r.

W imieniu Komisji
José Manuel BARROSO
Przewodniczący
